

Deuteronomy 28

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 And it shall come to pass, if thou shalt hearken diligently unto the voice of the LORD thy God, to observe and to do all his commandments which I command thee this day, that the LORD thy God will set thee on high above all nations of the earth:

אִם	וְהָיָה	תִּשְׁמַע				
H1961	H518	H8085				
And it shall come to pass if thou shalt hearken						
			תִּשְׁמַע	בְּקוֹל	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ
			H8085	H6963	H3068	H430
			And it shall come to pass if thou shalt hearken	unto the voice	of the LORD	thy God
לְשׁוֹמְרֵם	וּלְעוֹשֵׁיהֶם	כָּל	מִצְוֹתַי	אֲשֶׁר	אֶנֶכָּה	
H8104	H6213	H853	H3605	H834	H595	
to observe	and to do		all his commandments			
מִצְוָה	הַיּוֹם	וְנָתַתִּי	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ	עָלֶיךָ	וְנָתַתִּי
H6680	H3117	H5414	H3068	H430	H5945	
which I command	thee this day	will set	of the LORD	thy God	thee on high	
כָּל	גּוֹי	הָאֲרֶץ:				
H5921	H3605	H1471				
	above all nations	of the earth				

2 And all these blessings shall come on thee, and overtake thee, if thou shalt hearken unto the voice of the LORD thy God.

וְהָיָה	כָּל	הַבְּרָכָה	הַזֶּה	וְהִשִּׁיגְךָ		
H5921	H3605	H1293	H428	H5381		
shall come		And all these blessings		on thee and overtake		
כִּי	תִשְׁמַע	בְּקוֹל	יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ:		
H3588	H8085	H6963	H3068	H430		
thee if thou shalt hearken		unto the voice	of the LORD	thy God		

3 Blessed shalt thou be in the city, and blessed shalt thou be in the field.

אֶתְּ הַ וְבָר וְיָ
Blessed H1288 H859
שָׁלַתְּ תוּ בִּהְיִי הַ
shalt thou be in the city H5892
אֶתְּ הַ וְבָר וְיָ
Blessed H1288 H859

בְּשָׂדֶה:
shalt thou be in the field
H7704

4 Blessed shall be the fruit of thy body, and the fruit of thy ground, and the fruit of thy cattle, the increase of thy kine, and the flocks of thy sheep.

וְכָר יְ אֲדָמָתְךָ וְכָר יְ בִטְנְךָ וְכָר יְ בָר וְיָ
Blessed H1288 and the fruit H6529
of thy body H990 and the fruit H6529
of thy ground H127 and the fruit H6529

צֹאֲנֶיךָ: וְעֶשְׂתֶּר וְתֵ אֶלֶף יְ שִׁי ר בְּהֵמָתְךָ
of thy cattle H929 the increase H7698
of thy kine H504 and the flocks H6251
of thy sheep H6629

5 Blessed shall be thy basket and thy store.

וּמִשְׁאֲרֹתֶיךָ: טַנְאֶךָ בָר וְיָ
Blessed H1288 shall be thy basket H2935
and thy store H4863

6 Blessed shalt thou be when thou comest in, and blessed shalt thou be when thou goest out.

אֶתְּ הַ וְבָר וְיָ בְּבֹאֲךָ
Blessed H1288 H859
shalt thou be when thou comest in H935
אֶתְּ הַ וְבָר וְיָ
Blessed H1288 H859

בְּצֵאתְךָ:
shalt thou be when thou goest out
H3318

7 The LORD shall cause thine enemies that rise up against thee to be smitten before thy face: they shall come out against thee one way, and flee before thee seven ways.

עַל יָד הַקָּמָה יָם אֹיְבֵי יָד אֶת יְהוָה יִתְּן
 shall cause The LORD H853 thine enemies that rise up H5921
 H5414 H3068 H341 H6965
 יֵצְאוּ וְאֶחָד דְּרָכָי יָם לִפְנֵיכָּ: נִגַּף יָם
 against thee to be smitten before way H1870 against thee one they shall come out
 H5062 H6440 H1870 H259 H3318
 לִפְנֵיכָּ: יָנּוּ וְסוּ דְרָכָי יָם וּבְשִׁבְעַ הַ אֵל יָד
 H413 thee seven way H1870 and flee before H6440
 H7651 H1870 H5127

8 The LORD shall command the blessing upon thee in thy storehouses, and in all that thou settest thine hand unto; and he shall bless thee in the land which the LORD thy God giveth thee.

בְּאַסְמֵי יָד הַבְּרֵכָה הַ אֶת אֲתֶךָ יְהוָה יִצַּו
 shall command The LORD H854 H853 the blessing upon thee in thy storehouses
 H6680 H3068 H1293 H618
 בָּא רֵץ וְיִבְרַכְךָ וְיָד בְּ מִשְׁלַח וּבְכָל ל
 H3605 and in all that thou settest thine hand unto and he shall bless thee in the land
 H4916 H3027 H1288 H776
 לָּ: נִתְּן אֵלֶיךָ יָד יְהוָה אֲשֶׁר
 H834 The LORD thy God giveth H0
 H3068 H430 H5414

9 The LORD shall establish thee an holy people unto himself, as he hath sworn unto thee, if thou shalt keep the commandments of the LORD thy God, and walk in his ways.

כָּאֵשׁ רָקֵד וְשָׂ לְעַם לוֹ יְהוָה יְקִימֶךָ
 shall establish The LORD H0 people thee an holy H834
 H6965 H3068 H5971 H6918
 אֶת תַּשְׁמֶר כִּי לֹא נִשְׁבַּע
 unto himself as he hath sworn H0 H3588 unto thee if thou shalt keep H853
 H7650 H8104
 בְּדַרְכָּיו וְהִלַּכְתָּ אֵלֶיךָ יְהוָה מִצְוֹת
 the commandments The LORD thy God and walk in his ways
 H4687 H3068 H430 H1980 H1870

10 And all people of the earth shall see that thou art called by the name of the LORD; and they shall be afraid of thee.

יְהוָה שְׁמוֹ כִּי הָאֵרֶץ עַמִּי כָל יִרְאוּ
 shall see H3605 And all people of the earth H3588 by the name of the LORD
 H7200 H5971 H776 H8034 H3068
 מִמֶּךָ וְיִרְאוּ עָלֶיךָ נִקְרָא
 that thou art called H5921 and they shall be afraid H4480
 H7121 H3372

11 And the LORD shall make thee plenteous in goods, in the fruit of thy body, and in the fruit of thy cattle, and in the fruit of thy ground, in the land which the LORD sware unto thy fathers to give thee.

בְּטִבְנְךָ וּבְפִרְיָ לְטוֹבָה יְהוָה וְהוֹתִרְךָ
 shall make thee plenteous And the LORD in goods and in the fruit of thy body
 H3498 H3068 H2896 H6529 H990
 הָאֲדָמָה הַזֹּאת וּבְפִרְיָ בְּהֶמְתְּךָ וּבְפִרְיָ הָאֲדָמָה
 and in the fruit of thy cattle and in the fruit in the land H5921 in the land
 H6529 H929 H6529 H127 H127
 לָךְ לֵת לְאִבְתֶּךָ יְהוָה נִשְׁבַּע עֲשֶׂה
 H834 swear And the LORD unto thy fathers to give H0
 H7650 H3068 H1 H5414

12 The LORD shall open unto thee his good treasure, the heaven to give the rain unto thy land in his season, and to bless all the work of thine hand: and thou shalt lend unto many nations, and thou shalt not borrow.

אֶת הַטּוֹב אֲפֹצֵר וְאֶת לְבִי יִהְיֶה הוֹפֵת ח
shall open The LORD H0 H853 treasure unto thee his good H853
H6605 H3068 H214 H2896
אֶת וּלְבָרְךָ בְּעֵת וְאֶרְצְךָ מִטָּר לֵית תִּהְיֶה שָׁמַיִם
the heaven to give the rain unto thy land in his season and to bless H853
H8064 H5414 H4306 H776 H6256 H1288
וְאֶתְּהָ רַבִּיּוֹם גּוֹיִם תְּלוֹאָה יָדְךָ מְעֹשֵׂה כָּל
H3605 all the work of thine hand and thou shalt lend nations unto many H859
H4639 H3027 H3867 H1471 H7227
לֹא תְלוֹאָה:
H3808 and thou shalt lend H3867

13 And the LORD shall make thee the head, and not the tail; and thou shalt be above only, and thou shalt not be beneath; if that thou hearken unto the commandments of the LORD thy God, which I command thee this day, to observe and to do them:

כִּי קִוִּי יִתְּ לְזֶנֶב וְלֹא אֶל לְרֹאשׁ יִהְיֶה וְנִתְּנָךְ
shall make And the LORD H0 H853 thee the head H3808 and not the tail H2180 H1961 H7535
H5414 H3068 H7218
כִּי לֹא תִהְיֶה טֶהֱלֵךְ וְלֹא תִהְיֶה עֶלְיָה
and thou shalt be above only H3808 H1961 and thou shalt not be beneath H4295 H3588
H4605
אֲשֶׁר רָאִיתָ יְהוָה מִצְוֹתַי וְאֶת תְּשׁוּבָתִי
if that thou hearken H413 unto the commandments And the LORD thy God H834
H8085 H4687 H3068 H430
וְלַעֲשׂוֹתָ לְשִׁמְרָתָם הַיּוֹם אֲנִי מְצַוְךָ
H595 which I command thee this day to observe and to do H6213
H6680 H3117 H8104

14 And thou shalt not go aside from any of the words which I command thee this day, to the right hand, or to the left, to go after other gods to serve them.

אֲנֹכִי אֲשֶׁר הַדְּבָרִים מִכָּל תָּס וִר וְלֹא אֶ
H3808 And thou shalt not go aside H3605 from any of the words H834 H595
H5493
 לְיָמֵינוּ וְלִשְׁמֹאל וְלִמְצִיחִי
H6680 which I command H853 thee this day H3117 to the right hand H3225 or to the left H8040 H1980
 לְעִבְדָּם: אַחֲרֵי יָם אֱלֹהֵי אַחֲרֵי י
H310 after H430 gods H312 other H5647 to serve

15 But it shall come to pass, if thou wilt not hearken unto the voice of the LORD thy God, to observe to do all his commandments and his statutes which I command thee this day; that all these curses shall come upon thee, and overtake thee:

בְּקוֹל תִּשְׁמַע לֹא אִם יִהְיֶה
H1961 H518 H3808 But it shall come to pass if thou wilt not hearken H8085 unto the voice H6963
 כָּל אֶת לַעֲשׂוֹת לְשִׁמְרָה אֱלֹהֵי יְהוָה
H3068 of the LORD H430 thy God H8104 to observe H6213 to do H853 H3605
 הֵי יוֹם מִצְוָה אֲנֹכִי אֲשֶׁר וְחֻקֹּתַי וְכָל מִצְוֹתַי
H4687 all his commandments H2708 and his statutes H834 H595 which I command H6680 thee this day H3117
 וְהַשִּׁיגוּבָה: הָאֵלֶּה הַקְּלָל וְכָל עַל יְבֻאוּ
H935 shall come H5921 H3605 that all these curses H428 upon thee and overtake H5381

16 Cursed shalt thou be in the city, and cursed shalt thou be in the field.

אֶתְּ הַיָּרְדֵּן וְאֶתְּ הַחֹמֶה
Cursed H779 H859 shalt thou be in the city H5892 Cursed H779 H859

בַּשָּׂדֶה:
shalt thou be in the field
H7704

17 Cursed shall be thy basket and thy store.

וּמִשְׁאֲרֹתֶיךָ: טֶבֶל וְאָרְזֶיךָ
Cursed H779 shall be thy basket H2935 and thy store H4863

18 Cursed shall be the fruit of thy body, and the fruit of thy land, the increase of thy kine, and the flocks of thy sheep.

שִׁגְרֹתֶיךָ וְאֲדָמָתְךָ וְפֶרִי הָאָרֶץ וְפֶרִי בִטְנְךָ וְפֶרִי הַבְּהֵמָה וְאֲרֹזֶיךָ
Cursed H779 and the fruit H6529 of thy body H990 and the fruit H6529 of thy land H127 the increase H7698

צֹאנֶיךָ: וְעֶשְׂתֵּיךָ וְאֵלֶיךָ
of thy kine H504 and the flocks H6251 of thy sheep H6629

19 Cursed shalt thou be when thou comest in, and cursed shalt thou be when thou goest out.

אֶתְּ הַיָּרְדֵּן וְאֶתְּ הַחֹמֶה בְּבֹאֶיךָ
Cursed H779 H859 shalt thou be when thou comest in H935 Cursed H779 H859

בְּצֵאתְךָ:
shalt thou be when thou goest out
H3318

20 The LORD shall send upon thee cursing, vexation, and rebuke, in all that thou settest thine hand unto for to do, until thou be destroyed, and until thou perish quickly; because of the wickedness of thy doings, whereby thou hast forsaken me.

הַמְהוּמָה אֶת הַמְאַכְה אֶת בְּךָ יְהוָה הַיִּשְׁלַח
 vexation H4103 upon thee cursing H3994 The LORD H3068 shall send H7971
 אֲשֶׁר יָדָךְ מִשְׁלַח בְּכָל הַמַּגֵּעַ כֵּת וְאֶת
 H834 thine hand H3027 in all that thou settest H4916 and rebuke H4045 H3605
 מֵהָרָא אֲבָדָךְ וְעַד הַשְׁמִדָךְ עַד תַּעֲשֶׂה ה
 quickly H4118 H6 and until thou perish H5704 H8045 H5704 H6213 H5704
 עֲזַבְתָּנִי: אֲשֶׁר מַעֲלַל יָבָר עַל הַמִּצְוֹת
 whereby thou hast forsaken H5800 H834 H4611 H7455 H6440 because H6440

21 The LORD shall make the pestilence cleave unto thee, until he have consumed thee from off the land, whither thou goest to possess it.

עַד הַדָּבָר הַיִּזְכֵּר הַיִּזְכֵּר יְהוָה הַיִּזְכֵּר ק
 H5704 shall make the pestilence H1698 H853 H0 H1692 H3068 H1692
 אֲשֶׁר הָאֲדָמָה הַיִּמְעַל אֶתְךָ כֵּלָת ו
 H834 H127 thee from off the land H5921 H853 H3615 unto thee until he have consumed
 לְרִשְׁתָּהּ: שָׁמָּה בָּא אֶתְךָ ה
 H3423 to possess H8033 H935 H859 H859

22 The LORD shall smite thee with a consumption, and with a fever, and with an inflammation, and with an extreme burning, and with the sword, and with blasting, and with mildew; and they shall pursue thee until thou perish.

וַיִּבְדֹּל קֵת וַיִּבְקַע חֵת בַּשֵּׁחַ פֶּת ! הָהָה יִכָּךְ הָהָה
 shall smite The LORD thee with a consumption and with a fever and with an inflammation
 H5221 H3068 H7829 H6920 H1816
 וַיִּבְרָק וֹן וַיִּשְׂדָּפּ וֹן וַיִּבֶּה רֶב וַיִּבְחַרְחַר
 and with blasting and with mildew and with the sword and with an extreme burning
 H3420 H7711 H2719 H2746
 אֲבָדְךָ: עַד וַיִּרְדָּפּ וְךָ
 thee until thou perish H5704 and they shall pursue
 H6 H7291

23 And thy heaven that is over thy head shall be brass, and the earth that is under thee shall be iron.

נַחַ שֵׁת רֹאשְׁךָ עַל אֲשֶׁר ר שָׁמַיִךְ יְךָ וְהִי ו
 shall be brass that is over thy head H5921 H834 H834 H1961 H8064
 בְּרִזָּל: תַּחֲתֶיךָ יְךָ אֲשֶׁר וְהָאֵרֶץ
 that is under thee shall be iron H1270 H8478 H834 H776

24 The LORD shall make the rain of thy land powder and dust: from heaven shall it come down upon thee, until thou be destroyed.

מִן וְעָפָר ר אֶבֶן ק אֶרֶץ מֵטֶר ר אֶת יְהוָה הָהָה יִתֵּן
 shall make The LORD H853 the rain of thy land powder and dust H4480
 H5414 H3068 H4306 H776 H80 H6083
 הַשָּׁמַיִם: עַד עַל יְךָ יֵרֵד הַשָּׁמַיִם: יִם
 upon thee until thou be destroyed H5921 H5704 H3381 H8064

25 The LORD shall cause thee to be smitten before thine enemies: thou shalt go out one way against them, and flee seven ways before them: and shalt be removed into all the kingdoms of the earth.

יְהוָה הוּא יִתְּנֶךָ
 shall cause The LORD thee to be smitten before thine enemies way
 H5414 H3068 H5062 H6440 H341 H1870
 תֵּן וְסָבָה יְהוָה יִתְּנֶךָ וְיִשְׁבַּע הוּא אֶל יְהוָה
 one thou shalt go out seven way against them and flee
 H259 H3318 H413 H7651 H1870 H5127
 מִמְּלָכֹת וְכָל לְזָעֲנָה וְהוּא יִתְּנֶךָ
 before them and shalt be removed into all the kingdoms
 H6440 H1961 H2189 H3605 H4467
 הָאֲרֶץ:
 of the earth
 H776

26 And thy carcase shall be meat unto all fowls of the air, and unto the beasts of the earth, and no man shall fray them away.

הַשָּׁמַיִם יִמְעָל וְכָל לְמַאֲכָ לְנֶבֱלָתְךָ וְהִיא הִיא
 unto all fowls of the air shall be meat And thy carcase
 H5775 H8064 H3605 H3978 H5038 H1961
 וְלִבְהֵמַת הָאֲרֶץ וְאִין מִסְרִיד
 and unto the beasts of the earth and no man shall fray them away
 H929 H776 H369 H2729

27 The LORD will smite thee with the botch of Egypt, and with the emerods, and with the scab, and with the itch, whereof thou canst not be healed.

וְיַעֲפֹל יִמְצָב יִמְצָב יִמְצָב יִמְצָב יִמְצָב
 will smite The LORD thee with the botch of Egypt
 H5221 H3068 H7822 H4714 H6076
 וְיִבְגַּב בְּרִס וְיִבְגַּב בְּרִס וְיִבְגַּב בְּרִס
 and with the scab and with the itch whereof thou canst not be healed
 H1618 H2775 H834 H3808 H3201 H7495

28 The LORD shall smite thee with madness, and blindness, and astonishment of heart:

לִבְּבִי: וּבְתִמָּה וְיָ וּבְעֵוִר וְיָ בְּשִׁנְעַת וְיָ יְהוָה ה' יִכְכֶּה ה'
 shall smite The LORD thee with madness and blindness and astonishment of heart
 H5221 H3068 H7697 H5788 H8541 H3824

29 And thou shalt grope at noonday, as the blind gropeth in darkness, and thou shalt not prosper in thy ways: and thou shalt be only oppressed and spoiled evermore, and no man shall save thee.

יְמִישׁ שׁ כְּאִשׁ רַ בְּצֹהֶב יִם יְמִישׁ שׁ וְהִי יֵת
 And thou shalt grope at noonday And thou shalt grope
 H4959 H6672 H834 H4959

דִּרְכֶּךָ יִבֶּ אֶת תִּצְלַי יִם וְלֹא אֶבְצֹפֶל ה' הָעֵוִר
 as the blind in darkness and thou shalt not prosper in thy ways
 H5787 H653 H3808 H6743 H853 H1870

הֵמָּה יִם כָּל וְגַז וְלֹא עֲשֵׂה וְיָ אֶת וְהִי יֵת
 and thou shalt be only oppressed and spoiled evermore
 H1961 H389 H6231 H1497 H3605 H3117

מוֹשִׁיעַ: וְאֵין
 and no man shall save
 H369 H3467

30 Thou shalt betroth a wife, and another man shall lie with her: thou shalt build an house, and thou shalt not dwell therein: thou shalt plant a vineyard, and shalt not gather the grapes thereof.

בֵּית יֵשְׁגִלְנָה אֲחֵר וְאֵישׁ תִּתְּבֶה שׁ אִשָּׁה ה'
 a wife Thou shalt betroth man and another an house
 H802 H781 H376 H312 H7693 H1004

כָּרֵם בֵּית וְלֹא תִישׁ בֵּית תִּבְנֶה ה'
 with her thou shalt build and thou shalt not dwell a vineyard
 H1129 H3808 H3427 H0 H3754

תַּחֲלִלְנָה: וְלֹא אֶתְּעַ ע
 and shalt not gather the grapes therein thou shalt plant
 H3808 H2490 H5193

31 Thine ox shall be slain before thine eyes, and thou shalt not eat thereof: thine ass shall be violently taken away from before thy face, and shall not be restored to thee: thy sheep shall be given unto thine enemies, and thou shalt have none to rescue them.

מִמֶּנּוּ תֹאכַל וְלֹא אֶלֶיךָ יִטָּב וְיִשְׁחָטֶנּוּ
 Thine ox shall be slain before thine eyes and thou shalt not eat thereof
 חֲמֹרְךָ וְגַז וּלְפָנֶיךָ יִקָּח וְשׁוֹב לֹא יִשָּׁבֵר
 thereof thine ass shall be violently taken away from before thy face and shall not be restored
 לְאֹיְבֶיךָ יִתֵּן וְצֹאֲנֶךָ לְךָ וְיִשָּׁבֵר וְיֹאמַר יָא
 unto thine enemies shall be given to thee thy sheep and thou shalt have none to rescue

32 Thy sons and thy daughters shall be given unto another people, and thine eyes shall look, and fail with longing for them all the day long: and there shall be no might in thine hand.

וְעֵינֶיךָ אֲחֵר לְעַם נִתְּנִים וּבָנוֹתֶיךָ בָּנֶיךָ
 and thine eyes unto another people shall be given thy daughters thy sons
 וְיֹאמַר הֵי הָאֵם כָּל אֲלֵיהֶם וְכָל הַיּוֹם וְלֹא לֵב
 with longing for them all the day and there shall be no might in thine hand

33 The fruit of thy land, and all thy labours, shall a nation which thou knowest not eat up; and thou shalt be only oppressed and crushed alway:

אֶשׂ רַעַם יֹאכַל יִגְיַעַב וְכָל אֲדָמָתְךָ פֶּרִי י
 The fruit of thy land and all thy labours not eat up shall a nation
 H6529 H127 H3605 H3018 H398 H5971 H834
 וְכָצוּ וְיָעֹשׂ וְיִקַּח יְהוָה יְדָעָתָּ לָא
 which thou knowest and thou shalt be only oppressed and crushed
 H3808 H3045 H1961 H7535 H6231 H7533
 הַמָּיִם: כָּל
 alway
 H3605 H3117

34 So that thou shalt be mad for the sight of thine eyes which thou shalt see.

אֶשׂ רַעַם עֵינֶיךָ יִבְּרַח מִמַּרְאֵה הַמַּשְׁגֶּעַ יְהוָה יִתֵּן
 So that thou shalt be mad for the sight of thine eyes
 H1961 H7696 H4758 H5869 H834
 תִּרְאֶה:
 which thou shalt see
 H7200

35 The LORD shall smite thee in the knees, and in the legs, with a sore botch that cannot be healed, from the sole of thy foot unto the top of thy head.

וְעַל הַבְּרָכִים יִשְׁמֹט עַל כֶּעַ בִּשְׁחֵי יְהוָה יִכָּךְ ה
 shall smite The LORD botch with a sore thee in the knees
 H5221 H3068 H7822 H7451 H5921 H1290 H5921
 בְּגִלְבָּתְךָ מִכַּף לְהִרְפֹּא תוֹכֵךְ לֹא אֶשׂ רַעַם הַשֵּׁק י
 and in the legs that cannot be healed from the sole of thy foot
 H7785 H834 H3808 H3201 H7495 H3709 H7272
 וְעַד קֶדְקֶדְבִּי:
 unto the top of thy head
 H5704 H6936

36 The LORD shall bring thee, and thy king which thou shalt set over thee, unto a nation which neither thou nor thy fathers have known; and there shalt thou serve other gods, wood and stone.

תִּקַּן יָם אֲשֶׁר מֶלֶךְךָ וְאֶת אֲתֶכָּהּ יְהוָה יוֹלֵךְ
H1980 The LORD H853 H853 thee and thy king H834 which thou shalt set H6965

אֶתְּהָה יָד עָתָה לֹא אֲשֶׁר גּוֹי אֶל עַל יָךְ
H5921 H413 over thee unto a nation H1471 H834 H3808 have known H3045 H859

אֱלֹהֵי יָם שֵׁם וְעַבְדְּךָ וְאֲבֹתֶיךָ
which neither thou nor thy fathers H1 and there shalt thou serve H5647 H8033 gods H430

וְאֲבָן: עֵץ אֲחֵר יָם
other H312 wood H6086 and stone H68

37 And thou shalt become an astonishment, a proverb, and a byword, among all nations whither the LORD shall lead thee.

בְּכָל וּלְשׁוֹנֵיךָ הָלַמָּשׁ לְשִׁמָּה וְהִי יֵת
H1961 And thou shalt become an astonishment H8047 a proverb H4912 and a byword H8148 H3605

שְׁמָהּ: יְהוָה הָיָה וְנִהְיָךְ אֲשֶׁר הָעַמִּים יָם
among all nations H5971 H834 shall lead H5090 whither the LORD H3068 H8033

38 Thou shalt carry much seed out into the field, and shalt gather but little in; for the locust shall consume it.

כִּי תִאָּסַף וּמַעַט הִשָּׂדֶה תוֹצֵא יָא רַב זֶרַע
seed H2233 much H7227 Thou shalt carry H3318 into the field H7704 but little H4592 and shalt gather H622 H3588

הָאֲרָבָה: יִחְסַל נֹו
shall consume H2628 for the locust H697

39 Thou shalt plant vineyards, and dress them, but shalt neither drink of the wine, nor gather the grapes; for the worms shall eat them.

תִּשְׁתֶּה לֹא וְיַיִן וְעַבְדָּה תִטַּע כְּרָמִים
 vineyards Thou shalt plant and dress of the wine them but shalt neither drink
 H3754 H5193 H5647 H3196 H3808 H8354
 הַתְּלַעְטִים תֹּאכְלֵם נֹכַי תִּגְאָר וְלֹא אֶ
 nor gather shall eat the grapes for the worms
 H3808 H103 H3588 H398 H8438

40 Thou shalt have olive trees throughout all thy coasts, but thou shalt not anoint thyself with the oil; for thine olive shall cast his fruit.

גְּבוּלְךָ בְּכָל לֵב יְהִי וְיִתְבֶּה
 Thou shalt have olive trees throughout all thy coasts
 H2132 H1961 H0 H3605 H1366
 יִשָּׁל לֹכֵי כֹי תִס וְלֹא לִי אֶשֶׁן מִן
 thyself with the oil but thou shalt not anoint shall cast
 H8081 H3808 H5480 H3588 H5394
 יְיִתְבֶּה
 Thou shalt have olive trees
 H2132

41 Thou shalt beget sons and daughters, but thou shalt not enjoy them; for they shall go into captivity.

יֵלְכֻ וְכֹי לֹךְ יְהִי וְלֹא תוֹלִיד וּבָנֹת וּבָנִים
 sons and daughters Thou shalt beget H3808 H1961 H0 H3588 H1980
 H1121 H1323 H3205
 בְּשִׁבִי
 into captivity
 H7628

42 All thy trees and fruit of thy land shall the locust consume.

הַצִּלְצֹל׃ יֵרֶשׁ אֲדָמָתְךָ וּפְרִי עֵצֶיךָ כֹּל
 H3605 All thy trees H6086 and fruit H6529 of thy land H127 consume H3423 shall the locust H6767

43 The stranger that is within thee shall get up above thee very high; and thou shalt come down very low.

מִן עֲלֶה עַל יָד יָעֹל הַבְּקֹרֶבֶת אִשׁ רֵגֵר
 The stranger H1616 H834 that is within H7130 thee shall get up H5927 above thee very H4605

מָטָה׃ מָטָה׃ תֵּרֵד וְאַתָּה מִן עֲלֶה
 above thee very H4605 H859 and thou shalt come down H3381 low H4295 low H4295

44 He shall lend to thee, and thou shalt not lend to him: he shall be the head, and thou shalt be the tail.

יְהִי הָהוּא וְאֵת תִּלְוֶנּוּ לֹא וְאֵת תִּלְוֶנּוּ הוּא וְאֵת
 H1931 He shall lend H3867 H859 H3808 He shall lend H3867 H1931 H1961

לְזָנָב׃ תְּהִי הָהוּא וְאֵת לְרֹאשׁ
 to him he shall be the head H7218 H859 H1961 and thou shalt be the tail H2180

45 Moreover all these curses shall come upon thee, and shall pursue thee, and overtake thee, till thou be destroyed; because thou hearkenedst not unto the voice of the LORD thy God, to keep his commandments and his statutes which he commanded thee:

הָאֵלֶּה לָּהּ הַקְלָל וְכָל עַל יָב וְכֵן אֵו
shall come H935 H5921 H3605 Moreover all these curses H428 H7045

כִּי הַשְׁמֵד יִהְיֶה עַד וְהַשִּׁיג וְכֵן וְיָרֹדְפֶךָ וְכֵן
upon thee and shall pursue H7291 thee and overtake H5381 H5704 thee till thou be destroyed H8045 H3588

אֱלֹהֵי יָב יְהוָה הַבְּקוֹל שָׁמָּה עָתָּה לֹא
H3808 because thou hearkenedst H8085 not unto the voice H6963 of the LORD H3068 thy God H430

צִוָּהּ: אֲשֶׁר וְחֻקֶּיךָ יוֹ מִצְוֹתֶיךָ יוֹ לְשֹׁמְרֵם
to keep H8104 his commandments H4687 and his statutes H2708 H834 which he commanded H6680

46 And they shall be upon thee for a sign and for a wonder, and upon thy seed for ever.

וְיִזְרְעֶךָ וְלִמּוֹפֵת וְלֹא וְכֵן וְהִי וְ
H1961 H0 And they shall be upon thee for a sign H226 and for a wonder H4159 and upon thy seed H2233

עוֹלָם: עַד
for H5704 ever H5769

47 Because thou servedst not the LORD thy God with joyfulness, and with gladness of heart, for the abundance of all things;

אֱלֹהֵי יָב יְהוָה אֶת עַבְדְּךָ לֹא אֲשֶׁר רַתְּ
H8478 H834 H3808 Because thou servedst H5647 H853 not the LORD H3068 thy God H430

כָּל: מֵרֶב לֵב וְיִבֹט וְבִשְׂמֵחָה
with joyfulness H8057 and with gladness H2898 of heart H3824 for the abundance H7230 H3605

48 Therefore shalt thou serve thine enemies which the LORD shall send against thee, in hunger, and in thirst, and in nakedness, and in want of all things: and he shall put a yoke of iron upon thy neck, until he have destroyed thee.

יְהוָה יִשְׁלַח נֹכַחְךָ אֹיְבֶיךָ אֲתָּ וְעַבַּדְתָּ
 Therefore shalt thou serve thine enemies which the LORD shall send against thee in hunger and in thirst and in nakedness and in want of all things and he shall put a yoke of iron upon thy neck until he have destroyed thee

49 The LORD shall bring a nation against thee from far, from the end of the earth, as swift as the eagle flieth; a nation whose tongue thou shalt not understand;

מִקֵּץ הַמִּזְחָק גּוֹי יִבְרָא אֶלְיָי יְהוָה יִבְרָא אֶלְיָי
 shall bring The LORD a nation against thee from far from the end of the earth as swift as the eagle a nation whose tongue thou shalt not understand

50 A nation of fierce countenance, which shall not regard the person of the old, nor shew favour to the young:

פָּנִים יֵשׁ א
 לֹא אָשׁ ר פָּנִים עֵז גִּוִּי
 countenance H6440 which shall not regard H5375
 countenance H6440
 יִחַן: לֹא א וְנַ עַר לְזָקָן
 nor shew favour H2603
 of the old H2205 to the young H5288

51 And he shall eat the fruit of thy cattle, and the fruit of thy land, until thou be destroyed: which also shall not leave thee either corn, wine, or oil, or the increase of thy kine, or flocks of thy sheep, until he have destroyed thee.

עֵד אֲדַמְתְּ וּפְרִי בְהֶמְתְּ וּפְרִי אֶכֶל
 of thy land H127 and the fruit H6529 of thy cattle H929
 until thou be destroyed H8045
 דָּגָן לֵב יִשָּׂא יִר לֹא אָשׁ ר הַשְּׂמִדָּךְ
 thee either corn H1715 which also shall not leave H7604
 צֹאֵן בַּ וְעֶשְׂתֶּר תֵּ אֶלְפֵי יֶבֶט שֶׁגֶר וְיִצְהָר תִּיר וְשֵׁ
 of thy sheep H6629 or flocks H6251 of thy kine H504 or the increase H7698
 wine H8492 or oil H3323
 אֲתָךְ: הָאֲבִיד וְ עֵד
 until he have destroyed H6 H5704

52 And he shall besiege thee in all thy gates, until thy high and fenced walls come down, wherein thou trustedst, throughout all thy land: and he shall besiege thee in all thy gates throughout all thy land, which the LORD thy God hath given thee.

וְהִצֹּר וְכָל לְךָ שְׁעֶיךָ יְדָ עֵדָת וְכָל לְךָ
And he shall besiege **thee in all thy gates** **come down**
H6887 H0 H3605 H8179 H5704 H3381

בְּטַח אַתָּה אֲשֶׁר וְהִבְצָר וְתַּ הַגְּבוּהַ תַּ חֲמַתְךָ יְדָ
walls **until thy high** **and fenced** **thou trustedst**
H2346 H1364 H1219 H834 H859 H982

וְכָל לְךָ וְהִצֹּר וְכָל לְךָ אֶרֶץ וְכָל לְךָ
throughout all thy land **And he shall besiege**
H0 H3605 H776 H6887 H0 H3605

נָתַן אֲשֶׁר וְכָל לְךָ שְׁעֶיךָ יְדָ אֶרֶץ וְכָל לְךָ
thee in all thy gates **throughout all thy land** **hath given**
H8179 H3605 H776 H834 H5414

לְךָ: אֱלֹהֶיךָ יְהוָה הַ
which the LORD **thy God**
H3068 H430 H0

53 And thou shalt eat the fruit of thine own body, the flesh of thy sons and of thy daughters, which the LORD thy God hath given thee, in the siege, and in the straitness, wherewith thine enemies shall distress thee:

וּבְנֹתֶיךָ וּבְנֵיךָ בָּשָׂר וּבָטֶנְךָ פְּרִי וְאָכַלְתָּ
And thou shalt eat **the fruit** **of thine own body** **the flesh** **of thy sons** **and of thy daughters**
H398 H6529 H990 H1320 H1121 H1323

בְּמָצוֹר אֱלֹהֶיךָ יְהוָה הַ נָּתַן אֲשֶׁר לְךָ
hath given **which the LORD** **thy God** **thee in the siege**
H834 H5414 H0 H3068 H430 H4692

וּבְמָצַ וְאִיְבֹבֶיךָ: יֵצֵא יְדָ אֲשֶׁר לְךָ
and in the straitness **shall distress** **wherewith thine enemies**
H4689 H834 H6693 H0 H341

54 So that the man that is tender among you, and very delicate, his eye shall be evil toward his brother, and toward the wife of his bosom, and toward the remnant of his children which he shall leave:

תֵּבַר עַ מְאֹד וְהָעֵלִי גִּבֹּר הֵבֵר הָאִישׁ
 among you and very delicate that is tender So that the man
 H7489 H6028 H7390 H376

וְבִן תֵּר חֵיקוֹ וּבִיאָ שָׁת בְּאָחִיו עֵינָיו
 and toward the remnant of his bosom and toward the wife toward his brother his eye
 H3499 H2436 H802 H251 H5869

יוֹתִיר: אֲשֶׁר בְּנֵי יוֹ
 which he shall leave H834 of his children
 H3498 H1121

55 So that he will not give to any of them of the flesh of his children whom he shall eat: because he hath nothing left him in the siege, and in the straitness, wherewith thine enemies shall distress thee in all thy gates.

בְּנָיו מִבֶּשֶׁר מֵהֶם לְאֹחֵי מֵתָ תֵן
 of his children of them of the flesh H1992 to any So that he will not give
 H1121 H1320 H259 H5414

כֹּל לֵל הַשְּׂאִיר מִבֶּלִי יֹאכֵל אֲשֶׁר
 H0 because he hath nothing left H1097 whom he shall eat H834
 H3605 H7604 H398

לָב יִצְיָק אֲשֶׁר וּבְמִצַּ וּבְמִצֹּר
 shall distress H6693 H834 and in the straitness him in the siege
 H0 H4689 H4692

שְׂעָרֶיךָ: בְּכֹל אֹיְבֶיךָ
 thee in all thy gates H3605 wherewith thine enemies
 H8179 H341

56 The tender and delicate woman among you, which would not adventure to set the sole of her foot upon the ground for delicateness and tenderness, her eye shall be evil toward the husband of her bosom, and toward her son, and toward her daughter,

לֹא אִשָּׁה רַחֲמָנִית וְדַלִּימָה הִיא בֵּינָה
 The tender H7390 H0 and delicate H6028 H834 H3808
 עַל הֵצִיג בְּגִלָּהּ כֶּף הַנִּסְתָּה הִיא
 woman among you which would not adventure H5254 the sole H3709 of her foot H7272 to set H3322 H5921
 עֵינֶיהָ יָתֵב עַל וְיָמַר הִיא מִהֲתַעֲנִיג גִּבְעֵי הָאָרֶץ
 upon the ground H776 for delicateness H6026 and tenderness H7391 H7489 her eye H5869
 וְבִבְתָּהּ: וּבְבֶן־הָאִשָּׁה חֵיקָה הִיא וּבְבֶן־הָאִשָּׁה
 toward the husband H376 of her bosom H2436 and toward her son H1121 and toward her daughter H1323

57 And toward her young one that cometh out from between her feet, and toward her children which she shall bear: for she shall eat them for want of all things secretly in the siege and straitness, wherewith thine enemy shall distress thee in thy gates.

בְּגִלָּתָהּ יֵהָרֵג מִבֵּין יָדָהּ הַיּוֹצֵאתָ תֵּן וּבְשִׁלִּיתָ הִיא
 And toward her young one H7988 that cometh out H3318 H996 from between her feet H7272
 בְּחֶסֶר תֹּאכְלֵם כִּי תֵלֵד אִשָּׁה רַחֲמָנִית וְדַלִּימָה הִיא
 and toward her children H1121 H834 which she shall bear H3205 H3588 for she shall eat H398 them for want H2640
 יֵצֵא יָקָם אִשָּׁה רַחֲמָנִית וְדַלִּימָה הִיא וּבְמִצֹּר וּבְמִצֹּר וּבְמִצֹּר
 H3605 of all things secretly H5643 in the siege H4692 and straitness H4689 H834 shall distress H6693
 לְבָבָהּ בְּשִׁעָרֶיהָ: אֵיבָבָהּ
 H0 wherewith thine enemy H341 thee in thy gates H8179

58 If thou wilt not observe to do all the words of this law that are written in this book, that thou mayest fear this glorious and fearful name, THE LORD THY GOD;

דְּבָרֵי כָּל אֶת לַעֲשׂוֹת תִּשְׁמַר לֹא אִם
H518 H3808 If thou wilt not observe to do H853 H3605 all the words H1697
 וְהִנּוּכָא הִזְה בִּסְפָר הַכְּתוּבִים הִזְה אֶת הַתּוֹכָה
of this law H2063 that are written in this book H2088 and fearful H3372
 יְהוָה אֵת הִזְה וְהִנּוּכָא הַנּוֹכְדִישׁ הַשֵּׁם אֶת
H853 name this glorious and fearful H2088 H853 THE LORD H3068

אֱלֹהֵינוּ:
THY GOD H430

59 Then the LORD will make thy plagues wonderful, and the plagues of thy seed, even great plagues, and of long continuance, and sore sicknesses, and of long continuance.

מִכֹּחַ וְאֵת מִכֹּחַ וְהִנּוּכָא יְהוָה אֶת מִכֹּחַ וְהִנּוּכָא
will make H6381 Then the LORD H3068 H853 and the plagues H4347 H853 and the plagues H4347
 וְהִנּוּכָא וְהִנּוּכָא וְהִנּוּכָא וְהִנּוּכָא וְהִנּוּכָא וְהִנּוּכָא
of thy seed H2233 and the plagues H4347 even great H1419 and of long continuance H539 sicknesses H2483 and sore H7451

וְהִנּוּכָא:
and of long continuance H539

60 Moreover he will bring upon thee all the diseases of Egypt, which thou wast afraid of; and they shall cleave unto thee.

מִצָּרִים יִם מִדּוֹ ה כָּל אֵת בְּךָ וְהֵשָׁא יֵב
 Moreover he will bring upon thee all the diseases of Egypt
 H7725 H4064 H4714
 בְּךָ: וְדָבַק ו מִפְּנֵיהֶם יָגֵד רַתָּ אֲשֶׁר ר
 which thou wast afraid of and they shall cleave
 H834 H3025 H6440 H1692

61 Also every sickness, and every plague, which is not written in the book of this law, them will the LORD bring upon thee, until thou be destroyed.

לֹא אֲשֶׁר מִכָּה וְכָל חָלִי כָּל גַּם יֵעָלֶם
 Also every sickness and every plague which is not written in the book of this law bring
 H834 H3808 H4347 H3605 H2483 H3789 H5612 H8451 H2063 H5927
 הַשְׁמָדָה: עַד עַל יָד יְהוָה
 upon thee until thou be destroyed them will the LORD
 H8045 H5921 H5704 H3068

62 And ye shall be left few in number, whereas ye were as the stars of heaven for multitude; because thou wouldest not obey the voice of the LORD thy God.

הָיִיתָ מִן אֲשֶׁר ר תַּחַת מְעַט בְּמִיתָ י וְנִשְׁאַרְתֶּם
 And ye shall be left in number few whereas ye were as the stars of heaven for multitude ye were as the stars
 H7604 H4962 H4592 H8478 H834 H1961 H3588 H3808 H3556 H8064 H7230
 אֱלֹהֶיךָ: יְהוָה בָּקָוֹל שְׁמָ עָתָה
 thy God of the LORD the voice because thou wouldest not obey
 H430 H3068 H6963 H8085

65 And among these nations shalt thou find no ease, neither shall the sole of thy foot have rest: but the LORD shall give thee there a trembling heart, and failing of eyes, and sorrow of mind:

וּבְגוֹ! ם	קֵהֶם	ל א	תִּרְגַּ יַעַ	וְלֹא	יְהִי ה
nations H1471	And among these H1992	H3808	shalt thou find no ease H7280	H3808	H1961
מִן וּחַ	לִכְרָ	כְּגֹל כְּ	וְנָתַן	יְהוָה ה	לְךָ שֵׁם
have rest H4494	neither shall the sole H3709	of thy foot H7272	shall give H5414	but the LORD H3068	H0 H8033
ל ב	כֶּגֶז	וְכָלִי וְ	עֵינַי יִם	וְדָאֵב וְ	נַפְשִׁי:
heart H3820	thee there a trembling H7268	and failing H3631	of eyes H5869	and sorrow H1671	of mind H5315

66 And thy life shall hang in doubt before thee; and thou shalt fear day and night, and shalt have none assurance of thy life:

יְהִי ו	בְּחַיֶּיךָ:	תִּלְאָ יִם	לְךָ	מִן גֹּד	וּפְחַדְךָ
H1961	And thy life H2416	shall hang H8511	H0	in doubt before H5048	thee and thou shalt fear H6342
לַ יְלֵה	וְיוֹמָ ם	וְלֹא א	תִּאֲמַ יְ	בְּחַיֶּיךָ:	
and night H3915	day H3119	H3808	and shalt have none assurance H539	And thy life H2416	

67 In the morning thou shalt say, Would God it were even! and at even thou shalt say, Would God it were morning! for the fear of thine heart wherewith thou shalt fear, and for the sight of thine eyes which thou shalt see.

בִּקְרָא	תֹּאמַר	מִי	יִתֵּן	וְבֶעֱרֶב	וְבֶעֱרֶב
In the morning	thou shalt say	H4310	Would God it were	and at even	and at even
H1242	H559		H5414	H6153	H6153

תֹּאמַר	מִי	יִתֵּן	בִּקְרָא	מִפֶּחַד	לִבְבְּךָ
thou shalt say	H4310	Would God it were	In the morning	for the fear	of thine heart
H559		H5414	H1242	H6343	H3824

אֲשֶׁר	תִּפְחָד	וּמִמַּרְאֵה	עֵינֶיךָ	אֲשֶׁר
H834	wherewith thou shalt fear	and for the sight	of thine eyes	H834
	H6342	H4758	H5869	

תִּרְאֶה:

which thou shalt see

H7200

68 And the LORD shall bring thee into Egypt again with ships, by the way whereof I spake unto thee, Thou shalt see it no more again: and there ye shall be sold unto your enemies for bondmen and bondwomen, and no man shall buy you.

וְהִשִּׁיבְךָ	יְהוָה הוּא	מִצְרַיִם	בְּאֶנְיוֹת	בַּדֶּרֶךְ	אֲשֶׁר
again	And the LORD	thee into Egypt	with ships	by the way	H834
H7725	H3068	H4714	H591	H1870	

אֲמַרְתִּי	לֹא	תֵס יוֹף	עוֹד	לִרְאֹתָ	הוּא
whereof I spake	H0	it no more again	H5750	unto thee Thou shalt see	
H559		H3808		H7200	

וְהִתְמַכְּרְתֶּם	שְׁמֵי	לְאֹיְבֵיךָ	לְעֻבְדֵי יָם	וְלִשְׁפָחֹת	וְלִשְׁפָחֹת
and there ye shall be sold	H8033	unto your enemies	for bondmen	and bondwomen	
H4376		H341	H5650	H8198	

וְאֵין	קֹנֶה:
H369	and no man shall buy
	H7069